* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................... ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................... ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................... ٨ فرنك

* من كل سنة.................... ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................... ٨ فرنك

* من كل سنة.................... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودي قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يخص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................... ٨ فرنك

* من كل سنة.................... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتي رومان.................... ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٦٠٠

* في يوم السبت ٢٤ محرم سنة ١٣١٢ *

* في يوم السبت ٢٨ جولييت سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمي *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعي المورخ ٢٥ جوان سنة ١٨٩٠ المتضمن زجر المسلمين على وجه الضبط كلما ارتكبوا الامور المخالفة للقوانين المختصة بهم

وعلى المادة الاولى من الفصل الثالث من جريدة المخالفات المضافة الى القانون المذكور اعلاه التي نصها (الامتناع من تمكين ارباب المناصب او الاعوان بما احتاجوه من رجالة وظهور ومونة وماء للشرب وما يقدونه مع عرضهم على الممتنع حين الاحتياج حق ما ذكر حسب ما فيه عامل العمالة وذالك كلما كان المذكورون ما ذونين مقدمين من الحكم الى كبير العرش او الدوار او الفرقة بالنواحي المبينة كل سنة في امر خصوصي من الوالي العام)

وعلى مطاليب عمال العمالات الثلاث بالجزايرية

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان الامدادات المحتاج اليها المبينة في المادة الاولى من الفصل الثالث من الجريدة المضافة الى القانون الشرعي المورخ ٢٥ جوان ١٨٩٠ لايومر باداها من اول شهر جولييت ١٨٩٤ الى ٣٠ جوان ١٨٩٥ الا في مواطن البلدان الممتزجة من العمالات الثلاث

* الفصل ٢ * ان عمال العمالات الثلاث الجزايرية والوهرانية والقسنطينية هم المكلفون بتنجيز امرنا هذا كل منهم فيما يخصه

* كتب في الجزاير يوم ٢٣ جولييت ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ الذي اشترط في الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣

وعلى امري الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم الشروط التي تصير بها الاعمال متممة وتفويض تنفيذها في كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالي المورخ ٢٤ فيفري ١٨٩١ المعين عرش خلافة الغرابة من بلدة فرندة الممتزجة في عمالة وهران لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذي حرره الامين الحاد المعين وفولت عليه في اليوم ٩ فيفري ١٨٩٣ جماعة التصرف في عمالة وهران ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال تحديد الدوار المذكور الذي حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ٢٤ افريل ١٨٩٤ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ١٧ ماي ١٨٩٤ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش خلافة الغرابة وتصييره دوارا واحدا

والى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راي ديوان الولاية المورخ باليوم ٢٩ جوان ١٨٩٤

والى مطاليب عامل عمالة وهران

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش خلافة الغرابة من بلدة فرندة الممتزجة في عمالة وهران الذي مساحته نحو ٢٢٩٩٩ هيكتارا و٩٨ ءارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتي اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدواري من البينات وغيرها من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار مدروسة

* عدد سكانه ٢٤١٦ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٩٩٥٣ هيكتارا و٣٢ ءارا

* ومن الاملاك الثابتة غير الغاب ٩ هيكتارات و٧١ ءارا

* ومن الاملاك المعدة للادارات البلدية ٤٥٤ هيكتارا و٤٥ ءارا

* وما ملكيته اشتراكية ١٢٣٧٤ هيكتارا و٨٩ ءارا

* ما للعامة ٢٠٧ هيكتارات و٦١ ءارا

* الجميع ٢٢٩٩٩ هيكتارا و٩٨ ءارا

* الفصل ٣ * قد استثنينا حسب ما هو مسطور في عرض حال التحديد الدواري ما اعتاده اهالي عرش خلافة الغرابة في الغابات المرتبة وفي الجمل الدومينية التي مساحتها ٩٩٥٣ هيكتارا و٣٢ ءارا

* الفصل ٤ * قد استثنينا ايضا ما لاهالي دوار لودو (خلافة الشراقة) من الحقوق المعتادة في الجمل البلدية المعلمة باعداد ٣٩ و٤٨ الى ٥٣ و٥٦ من وطن الدوار المذكور اعلاه

* الفصل ٥ * ان عامل عمالة وهران ومدير ادارة الدومين بها وحافظ غاباتها هم المكلفون بتنجيز امرنا هذا كل منهم في ما يخصه

* كتب بالجزاير يوم ١٩ جولييت ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

اعلام

* انه قد صدر من سعادة الوالي العام في اليوم ٢٣ جولييت ١٨٩٤ امر يتضمن الاكتفاء باعمال اقامة الاحوال النسبية فيما يذكر

عمالة الجزاير

* قسم بني فاني من بلدة بني منصور الممتزجة

فمن يوم الاعلان بهذا الاعلام يلزم اهالي الوطن المذكور اعلاه ان يمتثلوا لشروط القانون الشرعي المورخ ٢٣ مارس ١٨٨٢ المتضمنة كيفية استعمال الاسم النسبي والاعلام بالولادة والوفاة والتزويج والطلاق

تولية باش عدل وعدل

* بموجب امر من سعادة الوالي العام صادر يوم ٢٥ جولييت ١٨٩٤ وقع ما هو ءات

* السيد الشيخ بالقار العدل بالقسم ٥٠ الشرعي خارج التل (اهل ويغفل) بايالة وهران تولى باش عدل بالمحكمة المذكورة بدلا من السيد الجيلالي بن قويدر المستعفي

* السيد المسعود بن محمد تولى عدلا بالقسم ٥٠ الشرعي بدلا من السيد الشيخ بالقار المرتقي باش عدل

* قسم غير رسمي *

وقايع

* في الليلة التي بين ٦ و ٧ جولييت هجم ستة لصوص على خيمة الخامج بن الساسي من اولاد عمرو النازل في مقرة من ملحقات باريكة وايالة قسنطينة ولما شعر بهم وخرج من خيمته بمكحلته افرغوا فيه وجه بارود واصيب في فخذه فافرغ فيهم وجها اصاب به عيسى بن احمد بن عيسى في صدره فسقط وفر رفقاوه والكامل لهم على ذالك السرقة وامكن قبضهم والبحث جار في القضية

* في اليوم ٤ من جولييت على الساعة ٧ عشية سال وادي نطيسة بماء غزير غمر جنات بني يسقن وما ملا السد وكان موسى بن ابراهيم بن باحمد من القرية المذكورة القى نفسه في المياه ليخرج بطيخا رفعه الماء فجره السيل وغرق

* وحل وادي متليلي وجميع الشعب الصابة فيه باعلى قرية متليلي فروى به ثلثا الجنات

* في اليوم ٢٧ من جوان المنصرم قتل المسمى عيسى بن الكشاني من فرقة اولاد سعبان في دايرة توقرت وجرحت المسماة جوجانة بنت المسعود من اولاد سلطان في راسها بحجرة وكيفية ذلك هي ان المراة المذكورة توجهت مع حمارها الى وادي غزال في بلدة عين القصر الممتزجة لتتزود بالماء وبينما هي مشتغلة بملء قربتها واذا بحمارها ذهب يرعى في مزرعة قريبة هناك فاخذه عبد الله بن الخواص من اولاد بوعون زاعما انه مالك للمزرعة فجاء عيسى المقتول مع المجروحة طالبا الحمار من عبد الله فابى ان يسلمه وءال امرهما الى التشاجر ثم ضرب محمد واحمد ابنا عبد الله المذكور عيسى بن الكشاني بمدية وهراوة فجرح في راسه ورئته ومات في مكانه وكذلك جرحت جوجانة بنت المسعود في راسها حتى غشي عليها مدة فانتقل الحكام المحلية الى محل الواقعة بمجرد وصول الخبر اليهم وامروا بالقبض على عبد الله وولديه

امـــر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد جول لوشار يوم ١٨ جولييت سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد يحيى في بلدة فج مزالة وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار اولاد يحيى في بلدة فج مزالة ومساحتها نحو ٢٨ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ جنينق الذي هو نوتير بجيجلي يوم ٢٥ ماي سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد عيدة خلوف الله سعيد بن محمد ـ مزلي عمار بن سعيد بن صالح ببيعه للسيد جول لوشار

* امرنا باجراء البحث من الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٨ اوت سنة ١٨٩٤ الى دوار اولاد يحيى ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ١٨ جوليت سنة ١٨٩٤

عن عامل العمالة

الكاتب العام

* شومون *

امـــر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد برادل فيليب المالك في تيارت يوم ٢٥ جوليت ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار قرطوفة في بلدة تيارت الممتزجة وهو ارض كاينة بدوار قرطوفة في بلدة تيارت الممتزجة ومساحتها نحو ٨٦ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ مونيي النوتير بتيارت ان العقار المذكور وعد السادة ميهوبي محمد بن ميهوب (اسمه النسبي ميهوبي) والجيلاني بن ادريس (اسمه النسبي بالجيلالي) وبن الجيلاني اقغول بن ادريس (اسمه النسبي بالجيلالي) والكل فلاحون في الدوار المذكور ببيعه للسيد برادل فيليب

* امرنا باجراء البحث من الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٤ اوت سنة ١٨٩٤ الى دوار قرطوفة ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٤ جوليت ١٨٩٤

عامل العمالة

* قاروبي *

امـــر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد دوماس اليكساندر الملاك بالتنيرة يوم ٢٣ من شهر جوليت ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لثلاثة عقارات معدودة للحراثة من الوطن المشترك لدوار وادي صفيون وحميان في بلدتي تلاغ وتنيرة الممتزجتين وهي اراضي حراثية كاينة بدوار وادي صفيون وحميان في بلدتي تلاغ وتنيرة الممتزجتين ومساحتها نحو ٣٩ هيكتارا و٢٤ ءارا و٦ سنتيارات وقد تبين من عقد حرره الاستاذ قوايو الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ٢٧ من شهر جوان ١٨٩٤ ان العقارات المذكورة وعد السادة اولا ففير الميلود ولد جلول اسمه النسبي ففير * وثانيا فضال بالقاسم ولد سعيد اسمه النسبي فضال * وثالثا فقيه محمد ولد الجيلالي اسمه النسبي فقيه * ورابعا فقيه احمد ولد جلول اسمه النسبي فقيه * وخامسا واضح محمد المسمى محمد ولد عبد الرحمن اسمه النسبي واضح * وسادسا جلاب عبد السلام ولد الحبيب اسمه النسبي جلاب وكلهم فلاحون وساكنون بدوار وادي صفيون البلدي * وسابعا سليماني محمد ولد الشيخ اسمه النسبي سليماني فلاح بعرش حميان ببيعه للسيد دوماس اليكساندر

* امرنا باجراء البحث من الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٣ اوت ١٨٩٤ الى دوار وادي صفيون وحميان ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٣ من شهر جوليت ١٨٩٤

عوض العامل

كاتبه العامه

* قاروبي *

شركة الجغرافيا بباريس

تحصيل ريش النعام

* لا يخفى ان الشركة المذكورة قد اقامت منذ مدة جمعيات للتامل في مسايل متنوعة من الجغرافيا فاحداها تشتغل بمعرفة اخلاق الامم وعوايدها وتاريخ الانسان الطبيعي وفنون جغرافية تختص بالحيوان والنبات وقد اطلع احد اعضايها وهو السيد فوريست الشركة المذكورة على امر قل من اشتغل به مع انه مهم جدا وهو الالتفات الى الاقاليم التي تستخرج منها انواع الريش من الطيور النافعة في التزيين وذم في كلامه الاقتصار على اهلاك نوع من الطيور العايشة من السمك الماخوذ منها الشناقف التي ترغب النساء في تزيين رءوسهن بها الى ان قال ان بقيت النساء طالبة للشناقف مدة ٤ او ٥ سنوات فقط فلاشك ان تنقرض هذه الطيور بالكلية وحينيذ فالاليق والافيد ان يتخذ نوع ءاخر من الطيور المذكورة وان كان شناقفه اصغر من الشناقف الاولى فان الارباح المعتبرة ترجى منه لكونه مطاوعا للتربية والتانيس ولاريب في ان يحصل نجاح سعي من يتعاطى تربيته من اهالي مستعمراتنا في اقصى المشارق وفي قيان وسينيغال بل حتى في عدة اقطار من فرنسا ثم قال قد صدرت مذ اول جنفي سنة ١٨٩٢ قوانين حامية لطيور الجنة وبعد ان عدد انواع الطيور في جملة اقاليم افريقية ذكر النعام وابدى عظيم شان ريشه في مستعمرة كاب وقدر محاصيله بنحو ٣٠ مليون فرنك في كل سنة ثم قال ان استيلاءنا على تنبكتو الذي هو منتهى حروبنا السودانية امر عظيم الوقع تؤثر عواقبه في احياء النعام تاثيرا حسنا من جهة فرنسا لان مقصودها ارتقاء شان التجارة الافريقية وارجاعها الى ما كانت عليه فارطا من عظيم القدر وغير خفي ان السودانيين الذين طالما اضر بهم الرق والعبودية سيحمدون استيلاءنا ويرحبون بقدومنا حيث اننا نبدي لهم انواع الاحسان اما النعام فهو بلا منازع من اعظم معينينا على ما نقصده من الخيرات اذا تعاطينا تربيته وتانيسه كي نستفيد من ريشه وبحسب هذا ويجب علينا ان نجعل تنبكتو مركزا لتجارة ريش النعام ثم اظهر السيد فوريست رغبته في ميل الدولة الى المساعدة على تعاطي تربية النعام البربري لكون ريشه اجود واعز من غيره بحيث انه في مقابلة الريش الكابي كالماس الصادق مع الماس الكاذب ويكفي في الوصول الى هذا المرام ان يكون المربون له فرنسويين وان يتخذ نساونا ريش النعام البربري الذي هو افضل الارياش من جانب تزيينهن به ويكون هذا الريش معدا للغنيات واما ريش كاب الذي لا ينتفع به الا اذا لفق وبطن فيتخذه النساء الاواسط لان الفرق الذي بينهما كالفرق الذي بين الماس الطبيعي والماس الصناعي ومن حسن البخت ان كثرت عندنا في الجزايرية والسينيغال الاقاليم الموافقة لهذه التربية التي لا يفوقها نوع من الاعمال الفلاحية في الارباح هذا وقد كان السيد فوريست السالف الذكر بعث في ظرف سنة ١٨٩١ الى ادارة المستعمرات تاليفا مستقلا في هذا الموضوع الذي نحن بصدده وسينقل الى اللغة العربية والتارقية والفولية والمانديقية والبمبرية والولفية كي يعم نفعه وتنتشر بين الناس المعارف الواجبة لتربية النعام وتانيسه ولاشك ان يرغب الجميع في هذا العمل ان حرضهم على ذلك رؤساء رباطاتنا في اقصى جنوب الجزايرية والسينيغالية وقد اعدت شركة التانيس بفرنسا جايزة قدرها ١٥٠٠ فرنك لمن اظهر احسن طريق في تانيس النعام والمرجو ان يظهر هذا النفع العميم على يد فرنسوي

تابع ما تقدم

تعليم تربية النحل للمسلمين

الفه بالفرنسوية الحكيم رايسير

قال ابو النحل

الفايدة الثالثة

حواس النحل وطباعه

* اعلموا ان النبي عليه الصلاة والسلام اوصى باكرام الضيف وياليت النحل عمل بهذه السنة فانه يحاجر اذابره ويذكر الهايمين الذين ياتونه لنهب منزله فلا يدخلونه الا رغما ويعرفهم بالشم فقط لان كل عميرة ذات رايحة مخصوصة تتميز له كثيرا ويقصر دونها تعبيرنا فالويل كل الويل لمن ذهل عن بابه ودخل عميرة غيره وهذا ان دخلها صفر اليدين والا تلقاه نحلها بالقبول وجعل له طريقا بين صفوفه ولو كانت رايحته ما كانت لانه جاء للزيادة لا للنقصان ثم ان دخل العميرة فارغ الكيس اخرجه النحل بل يهجم عليه ليقتله ولا يخلو المهجوم عليه من ان يكون قويا او ضعيفا بالنسبة الى الحارسين فان كان قويا اهلك الحراس واخرب العميرة وبالشم تهتدي الرعاة الى الازهار وغيرها من منابع العسل ولاشك ان العاسل حين الاشتيار بالعراء يرى الشهدات قد تراكم عليها النحل في لحظة ولو ابعدها من العميرة بميات من الامتار وذلك لقوة حاسة شمه وبها ينجذب الى الشيء او ينفر منه او يغضب عليه حسب رايحته فالدخان يطرده والعرق الحيواني والانساني يغيظه واما بصره فلا تقل قوته من قوة شمه بدليل طيرانه السريع من زهرة الى اخرى تماثلها وبهذه القوة النظرية ينتقل سرب النحل الى اي مسافة ارادها ويعرف طريقها حينا ولا يتاخر من مباشرة العمل بعد ربع ساعة ولاريب في وجود حاسة السمع في النحل لان حس خفقان اجنحته علامة عنده على الاجتماع وزيادة على ذلك ان الشعور به يشتد بالخوف فالنحلة اذا تبعت احدا سمعها اخوانها وهرعوا اليه حينا وحاربوه ومن جملة حواسه اللمس اللطيف الدقيق بعضوين في راسه كالقرنين ويحتمل انه يلتمس بهما قضاء اعماله في ظلام العميرة للاتقان او للاستراحة بوضع الزاد في محله واما ذوقه فلا اعلم فيه دليلا كافيا اذكره لكم الان واعلموا ان النحل قد اشتهر بالغشمرة والغضب وظهر لي ان سوء خلقه هذا متسبب من عدم درايتكم بتربيته ولانكم لا تقصدون من الاعمال الا اخذ الافراخ واسكانها اينما ظهر لكم وتركها من دون اعتناء حتى اذا ءان اشتيار العسل تاتون المسكن بسكين وتشرعون في قطع الشهدات غير مبالين بالعملة ولا ملتفتين الى كون الباقي من الزاد كافيا الى الربيع ام لا فتحصل مما ذكر ان مداركم كله

على اسكان النحل ونهب زاده والحال ان المطلوب خلاف ذالك فجلب المحسن بالاحسان اليه لا بالاجلاب عليه وكان الاولى لكم عكس تلك السيرة والواجب عليكم تعمير اوقات البطالة كلها بالاقامة بين اصدقائكم وملاطفتهم وامدادهم بالاقوات عند الحاجة واعانتهم على اعمالهم وعدم غبنهم في ما تتوقف عليه حياتهم وعليكم باخذ ما زاد فقط وتدبير امور البيض والامهات فان انتم لازمتم هذه الوتيرة علمتم ان النحل لا يصول بزبانه الا على من ظلمه ولا يلسع به الا من دهمه وتيقنتم انه حيوان مؤنس حليم مطيع كحيواناتكم الاهلية من خيل وبغال وغيرها واعظم دليل على ذالك هو ان النحل ان كثرت اعداده طلب بعضه مواضع يصيرها عماير اخرى فان عاملتموه بالرفق والرافة وعدلتم عن العجلة الى التاني اصبح لا يميل الى احد منكم بسوء من لسع ونحوه يوم الافتراق

الافتراق

* الافتراق هو انقسام نحل العميرة في فصل الربيع الى قسمين احدهما يبقى في منزله والاخر ينتقل منه ليكون امة ثانية في غير وكره وكان معلمي يقول لي ان السبب الاكبر للافتراق هو الناموس الطبيعي المتنجز في كل حيوان ليتابد نوعه وتتكاثر افراده ففي اوايل الربيع تسرع الام بوضع البيض في الخلايا وما يخرج من افراخ العملة حيا اكثر مما يخرج ميتا حتى تضيق العميرة بما يزداد في اليوم ومن جملة ما تضع فيه الام بيضها الخلايا البلوطية الشكل ومتى سمعت دوي الذكور قبالة الشمس علمت ان الافتراق قد قرب وقته فتهيا لتدبير امور المنتقلين وللانتقال نفسه عدة امارات تدلك عليه ولا يكفيك نظر واحدة منها وانما يتحقق لك المطلوب بظهور جميعها واولها ان ترى الذكور متبخترة في اشعة الشمس وسكان العميرة في الباب الذي يقع منه الطيران مشتغلة بايديها في رووسها ليلا ونهارا ويعظم الدوي وترى الرعاة تتطاير بانحراف امام المدخل وتتراخى في العمل وغيره مما يتعلق بها ثم ان رايت الجو قد عمر بالكهربايية او تكدر بالسحاب مع بقاء حرارته في درجتها فكن ببال واصرف كليتك لما تنتظره واعلم ان بداية الافتراق تكون في شهري افريل وماي من الساعة ٩ صباحا الى ٢ بعد الزوال غالبا والعبرة بهذا لا بما بعده في الاشهر التابعة لان الاوطان الجزايرية وقتيذ تكون خالية من الاقوات الصالحة للادخار في فصل الشتاء للقابلين وسنملي عليكم ما تتعلمون به اجتناب هذا العمل العاطل ثم ان الام الكبرى هي التي تذهب دايما مع المنتقلين من العميرة رغبة او رهبة فتقع في الارض واذ ذاك يجتمع المنتقلون حولها او يفقدونها فيرجعون الى مسكنهم وبعد ٥ دقايق الى ١٠ دقايق من وقت الطيران والتدحرج في الهواء تدعو الام الجند او يدعوها الى الوقوع على غصن شجرة او شبهه في الفضاء ويتراكم عليه متعنقدا بضخامة تتفاوت بتفاوت المنتقلين كثرة وقلة وقد يزن العنقود من النحل ٣ الى ٤ كيلوقرام فيبقى ساكنا في الغصن وشبهه لا حركة له مدة تبلغ الساعات في بعض التارات كانه ينتظر من يريد رفعه حتى اذا طال انتظاره او صادفه من الشمس شعاع مضر بحره اضطرب كله وانتقل الى ملجا اخر وكان قبل مفارقة العمارة قد اخذ من عسلها زاد ثلاثة ايام وان اتفق انتقال عدة اسراب دفعة واحدة ولا يكون ذالك الا اذا كانت العميرة كبرى صارت كلها جندا واحدا يوول امره بعد المواخاة الى قتل جميع اليعاسيب في الليلة الاولى ولا يبقى الا امة واحدة لان توحيد اليعسوب عند النحل ناموس طبيعي لا يتخلف ومعناه ان الاقتدار بل التكفل بالتوليد لا يقبل القسمة وقد تنبه الى انه ما نزل سرب في محل الا وصار ذالك المحل منزلا لكل سرب بعده لانه بقيت فيه من الاول رايحة تجلب الاخرين ثم ان سبق المنتقلون اولا الى السقوط على الارض وكانت الازهار كثيرة ولم يكن المسكن المجدد لهم واسعا اعني لا يسعهم فربما ينقسمون في ذالك الفصل نفسه ليحدث بعضهم عميرة اخرى وعلى هذا فلا تظن ان الامر قد انقضى بالارتحال الاول لان العميرة الاصلية تكثر فيها خلايا الامهات السلطانية عند الافتراق وكل خلية فيها بكر في حال الصيرورة اما وكل كبيرة تسعى في اهلاك امثالها ان اذنت لها العملة والا فرت بعد ٨ او ٩ ايام غاضبة لعدم قتلها اخواتها ويتبعها الكثير من رعاياها وذالك افتراق ثان ثم ان المنتقلين ثانيا تسمك الجو في اي وقت اتفق لها ولا تتقيد بساعة معلومة والغالب ان يكون ما بين ١١ صباحا الى ٣ بعد الزوال ولما ان هذه الام الصغيرة لم يباشرها ذكر فطيرانها يكون اسرع من طيران الامهات السابقة ولذالك تتقاصى في الهواء بمن معها وتطول المدة بين صعودها وهبوطها ويصعب التقاطها وقد يتفق لك من جهة اخرى ان تصبح ولا ترى في عميرتك الجديدة نحلة بعد ما احسنت لساكنيها بما لا مزيد عليه فتبقى متحيرا لا تدري سبب فرارهم وكذا ذكرنا ان ازدواج عدة من المفارقين اولا سهل فكذالك ازدواج من يليهم من المفارقين ثانيا بابكار اليعاسيب ومهما ازدوج الاولون ذوو الام الحامل بمن بعدهم ذوي الام البكر فلا يقع بين الفريقين توافق ولا حسن معاشرة ولابد ان ينكس احد الجندين سلطانة الاخر ويسقطها الى الارض مع بعض المنتسبين اليها وقد يفترق الجندان بالمقاتلة وتتشتت افراد احدهما في الجهات ودونك علامات يعرف بها خروج المنتقلين وهي ان تطن في العشية الام الحادثة طنينا خصوصيا يسهل تمييزه عند الدنو من العميرة ويشبه قولك توت مكررا وتتخلل ذالك الطنين اصوات اشبه ما تكون بنعيق الغراب اذا سمع من بعيد ويصدر الاول منها باختيارها طلبا لمعرفة وجوه التدبير والثاني صراخ من يعاسيب صغار لازالت في مفارخها الا انها في حيز الكبر وخايفة من القتل ولا يخلو الحال من ان يكون حول بيوتها من يحميها من القتل ام لا فان كانت محروسة فارقت الام الكبرى مسكنها غداة يومها او بعد غداته حسب حال الهواء ويتبعها عدد وافر من النحل وتنزل بعيدا وينقطع صوتها الشبيه بقولك توت وتصير خارج العميرة مع من تبعها سربا ثالثا هي كبيرته وهو الافتراق الثالث ومثله الرابع والخامس وهكذا الى ما لا يحصى ولا يحد وجلة نحل اخيرها لا يتجاوز ضخمها ضخم اليد المقبوضة وعدد السلاطين فيها عدد العملة وهي دليل خراب العميرة وما بقي بعدها يفنيه الدود ولا يمكن للمزدادين فيها الانتعاش بل يموتون جوعا وبهذا تعلمون سبب تناقص عدد الاسراب من عشرة في الربيع الى اثنين او ثلاثة في الخريف وكثيرا ما تموت البقية قبل حلول فصل الازهار واما العسل فلا يبقى منه شيء. وكاني بكم تخشون اصابتكم بهذه المصيبة فكونوا مسرورين باني ساعلمكم من قريب ما تتخذونه من الوسايل التي يصير بها المنتقل من النحل وانتقاله بنظركم وطبق اراداتكم

(بقيته للقابل)

* عربه الحفناوي بن الشيخ *

ملحق لما تقدم

تعريف علم الفلك للعامة

* وذالك انا ذكرنا ان الارض تسير في الفضاء الفسيح حالة كونها دايرة على الشمس فتقطع في سيرها مسافة عظيمة في مدة سنة وهذا السير الواقع منها لم تكن فيه ملازمة لمسافة واحدة في بعدها من الشمس وذالك لان الطريق التي تسلكها ليست على هيية دايرة معتدلة مركزها الشمس بل على هيية دايرة مستطيلة وعلى هذا فمقدار بعدها من الشمس متفاوت ولذالك اختلفت سرعتها في السير لان القوة الجاذبة لها من الشمس تتغير تغيرا بينا فتزداد في حالة القرب بقي. كثير وتنقص بالبعد فان الارض في الربيع والخريف يكون بعدها عن الشمس متوسطا وعند محاذاتها الانقلاب الشتوي يصير اقل مما كان في الربيع والخريف ويكون اكثر من جميع ما تقدم عند مجاورتها الانقلاب الصيفي وعلى كل حال فلا يبلغ بعد الارض من الشمس في ايام الانقلا بين نفسها لا الى نهاية نقصانه ولا الى غاية ازدياده الا ما يقرب من ذالك فاذا كان اليوم الاول من شهر جنفي تكون الارض في نهاية القرب من الشمس وفي اليوم الاول من جولييت تكون في غاية البعد عنها ويكون حينيذ سيرها حول الشمس في الشتاء سريعا وفي الصيف بطيا وانها في حال سيرها تدور ايضا على محورها فنتج من هذا ان الوقت الذي تصل فيه الشمس الى نقطة نصف النهار يتفاوت ويختلف بحسب الفصول ففي فصل الشتاء لا تصل الى وسط السماء الا بعد مضي الساعة الثانية عشرة في السوايع المصنوعة ويكون حينيذ ظل عمود المقياس اعني عند الساعة الثانية عشرة ممتدا في الجهة الغربية من الخط المتوسط فتلخص ان الساعة المصنوعة تستكمل في فصل الشتاء اثنتي عشرة ساعة قبل وصول الشمس الى نصف دايرة النهار ولابد اذذاك ان يرتسم الظل في المقياس بغربي الخط المتوسط

* وعكس ذالك في الربيع فان الساعة المتعارفة عندنا لا تستكمل ١٢ ساعة الا بعد مجاوزة الشمس كبد السماء وميلها الى الناحية الاخرى وهكذا يكون الحال في الخريف واما في الصيف فيكون مثل ما في الشتاء لكن في اثناء ما بين ذالك لما كان ارتفاع الشمس في وقت الساعة ١٢ يتزايد كل يوم من فصل الشتاء الى الصيف ويتناقص كل يوم من الصيف الى الشتاء صار ظل عمود المقياس يرسم في وقت الساعة الثانية عشر خطا منحنيا على هيية رقم الثمانية الغبارية مستطيلة هكذا 8 وباعتبار الخط المستقيم الذي في وسطه تكون ميمنة ذالك الشكل نحو الجهة الشرقية وميسرته نحو الجهة الغربية وكل ما ذكرناه من التقلبات الجارية وقت الساعة ١٢ كذالك يجري في ساير ساعات النهار

* واذا كان كذالك فبالاحرى ان وصول الشمس الى نصف قوس النهار لا يقع في مدة واوقات متحدة وعليه فلا يمكن جعلها اساسا لانضباط الساعات واحكامها

* ثم ان الوقت المؤسس على حركة الشمس يسمى بالوقت الحقيقي والوقت المؤسس على السوايع المصنوعة يسمى بالوقت المتوسط وهو المعتمد وعليه تترتب شوون الانسان وانتظامات احواله لكونه مضبوطا بالتدقيق لا تتغير اوقاته بخلاف الاول فانه تعتريه الزيادة والنقصان فيتقدم من الوقت المتوسط حتى يبلغ الفرق بينه وبين الاخر في ٢١ نوفمبر ربع ساعة وفي ١٥ ماي اربع دقايق ثم يتاخر عنه حتى ينتهي في ١٥ فيفري الى ربع ساعة وفي ٢٦ جولييت الى ٦ دقايق ويتوافقان في الايام الاربعة الاتي بيانها وهي اليوم ١٥ من افريل و١٥ جوان واول سبتمبر و٢٥ دسمبر فهذه الايام هي اللتي تتخذ فيها من المقياسات الرسوم الحقيقية الصحيحة فبعد ذالك اذا تاملت في المقياس تجد الخط الايمن من رقم 8 مرسوما على هذا التفصيل فالجهة العليا منه من اول سبتمبر الى ٢٥ دسمبر والجهة السفلى من ١٥ افريل الى ١٥ جوان وذالك بشرقي المقياس بالنظر الى خط الجنوب الحقيقي ولما كان الامر كذالك صار الخط الايسر منه معينا وهو شرقي المقياس

* واعلم ان استعمال المقياسات معروف من قديم الازمنة ولاسيما عند امم المشرق فانهم كانوا ماهرين في نصبها واحكامها وكانت العلوم الفلكية لديهم معلومة ضرورية خصوصا عند الكلدانيين والمصريين والعرب وكذالك اتخذ اليونانيون والرومانيون المقياسات واشتهرت بينهم ايضا ولقد كانت انفع ما يكون عندهم في ذالك العصر واما اليوم فلازال ينتفع بها في الاماكن المنعزلة التي يعسر فيها ضبط الاوقات وتحقيق الساعات خصوصا اذا لم يكن لاهاليها وسيلة اخرى فحينيذ لابد لهم من الاستناد اليها والاكتفاء بعلاماتها ويسهل تاسيسها بالاعتماد على حركة الشمس وتتبعها يوما فيوما

(بقيته للقابل)

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريمهات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بويهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه بجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وثمن ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

قانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالي المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

* الحوالة المعبر عنها مانده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارتينو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفي البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام وكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جيدا في نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستعمله ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الموافقة في تاريخ الهجرى والمسيحى للقرن الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ فنشره السيد شارل برنوان الترجمان الشرعى باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين في الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية ببر الجزاير او بتونس وخصوصا السادات المترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة في تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الالواح الكبشية المذكورة فيه سواء هجرية او مسيحية رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشي ترجيم)

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من عبر فير مجلد

اعـــلام

* ليكن في علم الجميع ان سيد فيشر والسيد رويز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء في ذلك الافرنج والمسلمون ان يمزوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اومى اليه لابوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متى ما بعضها بعضا بانه يمكن له باذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب في ان كل مدعو مجيب

وان املنا لايخيب اذانه ليس في سيرنا الاعين الاخبا، ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار في الاقطار الجزايرية ولم يكن في حسباننا ولن يطرف تخمينا الا تحليد ذكر معرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك في جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها في صناديق من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن اونجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

فـد عـلـم الـفـرا مـن جـلـة مـا يـشـتـمـل بـه فـى مـطـبـعـة شـركـة الـمـتـاجـريـن الـمـنـسـوبـة لـبـيـر فـونـتـانـة وشـركـايـه بـالـزقـاق الـمـسـمـى دورلـيـان عـدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفاريطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٤ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,